

Assembly Instructions

Make sure the cables are disconnected from the power supply before assembly, maintenance or repair work (unscrew the fuse or set to zero position!). Secure against being switched back on. Mark and drill the fastening holes. Make sure that no other cables or electrical equipment on or in the wall / ceiling are damaged.
Feed the connecting cable through the cable opening.
Fix the housing with the screws provided. Feed the screw head through the fastening holes from the inside of the lamp and screw tight.

Electrical connection and commissioning

Make sure the cables are disconnected from the power supply before assembly work (unscrew the fuse or set to zero position!). Secure against being switched back on.
Check the electrical connection is correct again before starting up!
Screw in the fuse or switch to On position, connect voltage, switch on lamp. Check that the lamp is working properly.

Important notes

- Lamps marked with IP20 are designed exclusively for use in dry indoor rooms and may not be used in wet rooms or outdoors.
- IP20 – offers no special protection against foreign bodies and no protection against moisture.
- Changing or modifying the mechanical or electrical structure of the lamps is prohibited.
- Keep electrical equipment safely out of reach of children.
- The lamp is suitable for use in rooms with an ambient temperature of -10°C – 45°C.
- Always observe the technical data on the rating plate and in the assembly instructions.
- Keep the assembly instructions in a safe place for future use.

 Protection class II: This light has protective insulation. Electrical supply (220-240V/50Hz).

This luminaire contains built-in LED lamps.
The lamp cannot be changed in the luminaire.

Montageanleitung

Vor der Montage, Instandhaltung oder Reparatur ist sicher zu stellen, dass die Leitungen spannungslos sind (Sicherung ausdrehen oder in Null-Stellung bringen!) Gegen Wiedereinschalten sichern. Befestigungslöcher markieren und bohren. Beachten Sie, dass keine anderen Leitungen oder elektrischen Betriebsgeräte an oder in der Wand / Decke, beschädigt werden.
Anschlussleitung durch die Kabeleinführungsöffnung durchführen.
Gehäuse mit Schrauben befestigen. Schraubenkopf von der Innenseite der Leuchte durch die Befestigungslöcher durchführen und anschrauben.

Elektrischer Anschluss und Inbetriebnahme

Vor der Montage ist sicher zu stellen, dass die Anschlussleitungen spannungslos sind (Sicherung ausdrehen oder in Null-Stellung bringen!). Gegen Wiedereinschalten sichern.
Elektrischen Anschluss vor Inbetriebnahme nochmals auf Richtigkeit prüfen!
Sicherung eindrehen oder in Ein-Stellung bringen, Spannung anlegen, Leuchte einschalten. Richtige Funktion der Leuchte prüfen.

Wichtige Hinweise

- Leuchten gekennzeichnet mit IP 20 sind ausschliesslich für den Einsatz in trockenen Innenräumen bestimmt und dürfen nicht in Nassräumen oder im Aussenbereich eingesetzt werden.
- IP20 - bietet keinen besonderen Schutz gegen Fremdkörper und keinen Schutz gegen Feuchtigkeit.
- Es ist verboten, den mechanischen oder elektrischen Aufbau der Leuchten zu verändern oder zu modifizieren.
- Elektrische Geräte vor Zugriff durch Kinder sichern.
- Leuchte ist für den Einsatz in Räumen mit Umgebungstemperatur von -10°C – 45°C geeignet.
- Beachten Sie stets die technischen Angaben auf dem Typenschild sowie in dieser Montageanleitung.
- Montageanleitung zur künftigen Verwendung aufbewahren.

 Schutzklasse II: Diese Leuchte ist schutzisoliert. Elektrischer Anschluss (220-240V/50Hz).

Diese Leuchte enthält eingebaute LED-Lampen.
Die Lampen können in der Leuchte nicht ausgetauscht werden.

Notice de montage

Avant le montage, la maintenance ou la réparation, s'assurer que les câbles ne sont pas sous tension (dévisser le fusible ou le mettre sur zéro !). Empêcher tout allumage fortuit.
Marquer et percer les trous de fixation. Veiller à ne pas endommager d'autres câbles ou appareils électriques présents sur ou dans le mur ou le plafond.
Faire passer le câble d'alimentation à travers l'ouverture.
Fixer le boîtier avec les vis. Faire passer la tête de vis à travers les trous de fixation depuis l'intérieur de la lampe et visser.

Branchement électrique et mise en service

Avant le montage, s'assurer que les câbles d'alimentation ne sont pas sous tension (dévisser le fusible ou le mettre sur zéro !). Empêcher tout allumage fortuit.
Avant la mise en service, vérifier une nouvelle fois le branchement électrique !
Visser ou armer le fusible, appliquer la tension, allumer la lampe. Vérifier le bon fonctionnement de la lampe.

Informations importantes

- Les lampes portant l'indication IP20 peuvent être utilisées exclusivement dans des locaux secs et ne sont pas autorisées dans les locaux humides et à l'extérieur.
- IP20 – n'offre aucune protection particulière contre les corps étrangers et aucune protection contre l'humidité.
- Il est interdit de modifier ou de transformer la construction mécanique ou électrique des lampes.
- Empêcher les enfants d'accéder aux appareils électriques.
- La lampe peut être utilisée dans les locaux dont la température est comprise entre -10°C et 45°C.
- Observer toujours les indications techniques qui figurent sur la plaque signalétique de même que dans la présente notice de montage.
- Conserver la notice de montage en vue d'une utilisation ultérieure.

 Classe de protection II: Ce luminaire dispose d'une protection isolante. Prise électrique (220-240V/50Hz).

Ce luminaire comporte des lampes à LED intégrées.
Les lampes de ce luminaire ne peuvent pas être changées.

Montagehandleiding

Voorafgaand aan montage, onderhoud of reparatie dient u ervoor te zorgen dat de leidingen spanningsvrij zijn (zekering eruit draaien of in nulstand zetten!). Beveilig tegen opnieuw inschakelen. Bevestigingsgaten markeren en boren. Let erop dat geen andere leidingen of elektrische gebruik apparaten aan of in de muur / het plafond worden beschadigd.
Leid de aansluitingsleiding door de kabelinvoeropening.
Bevestig behuizing met schroeven. Schroefkop vanuit de binnenkant van de lamp door de de bevestigingsgaten voeren en vastschroeven.

Elektrische aansluiting en inbedrijfstelling

Voorafgaand aan montage dient u ervoor te zorgen dat de aansluitingsleidingen spanningsvrij zijn (zekering eruit draaien of in nulstand zetten!). Beveilig tegen opnieuw inschakelen.
Elektrische aansluiting voor de inbedrijfstelling nogmaals op correctheid controleren!
Draai zekering erin of breng die in Aan-stand, zet de spanning erop, schakel lamp in. Controleer of de lamp goed functioneert.

Belangrijke aanwijzingen

- Lampen die zijn gemarkeerd met IP20, zijn uitsluitend bedoeld voor gebruik in droge binnenruimten en mogen niet in natte ruimten of buiten worden gebruikt.
- IP20 – biedt geen speciale bescherming tegen vuildeeltjes en geen bescherming tegen vochtigheid.
- Het is verboden de mechanische of elektrische opbouw van de lampen te wijzigen of te modificeren.
- Zorg dat kinderen niet bij de elektrische apparaten kunnen komen.
- Lamp is geschikt voor gebruik in ruimten met een omgevingstemperatuur van -10°C – 45°C.
- Neem steeds de technische aanwijzingen op het typeplaatje en in deze montagehandleiding in acht.
- Bewaar montagehandleiding voor toekomstig gebruik.

 Beschermingsklasse II: Deze lamp is dubbel geïsoleerd. Elektrische aansluiting (220-240V/50Hz).

Deze armatuur bevat ingebouwde LED-lampen.
In de armatuur kunnen de lampen niet worden vervangen.

Istruzioni di montaggio

Prima di qualsiasi lavoro di montaggio, manutenzione o riparazione occorre assicurarsi che i cavi siano privi di tensione (svitare il fusibile oppure posizionarlo sullo zero!). Impedire un'eventuale riaccensione.
Contrassegnare fori di fissaggio e perforare. Attenzione a non danneggiare altri cavi o apparecchiature elettriche installati sul o nel muro/soffitto.
Inserire il cavo di allacciamento nell'apertura passacavo.
Fissare l'allacciamento con le viti. Introdurre testa di vite dall'interno della lampada nei fori di fissaggio ed avvitare.

Allacciamento elettrico ed attivazione

Prima di qualsiasi lavoro di montaggio occorre assicurarsi che i cavi di allacciamento siano privi di tensione (svitare il fusibile oppure posizionarlo sullo zero!). Impedire un'eventuale riaccensione.
Controllare nuovamente l'allacciamento elettrico prima dell'accensione!
Avvitare il fusibile oppure posizionarlo su zero, inserire la tensione, accendere la lampada. Controllare che la lampada funzioni correttamente.

Avvertenze importanti

- Le lampade contrassegnate da IP20 possono essere utilizzate esclusivamente all'interno in locali asciutti e non in locali umidi o all'esterno.
- IP20 – Nessuna protezione particolare contro corpi estranei e nessuna protezione contro l'umidità.
- È vietato modificare o manomettere la configurazione meccanica o elettrica delle lampade.
- Tenere le apparecchiature elettriche lontane dalla portata dei bambini.
- La lampada è idonea all'impiego in locali con una temperatura ambiente tra -10 e 45°C.
- Osservare sempre i dati tecnici riportati sulla targhetta di identificazione e nelle presenti istruzioni.
- Conservare le istruzioni di montaggio per una successiva consultazione.

 Classe di protezione II: Questa lampada ha un isolamento di protezione. Collegamento elettrico (220-240V/50Hz).

Questo dispositivo è munito di lampade a LED integrate.
Le lampade di questo dispositivo non sono sostituibili.

Instrucciones de montaje

Compruebe antes de realizar labores de montaje, puesta a punto o reparaciones si todos los cables están sin tensión (apague el fusible o póngalo en cero). Asegúrelo para que no se vuelva a conectar.
Marque los orificios de fijación y haga los taladros. Al hacerlo tenga cuidado de no dañar otros cables ni aparatos eléctricos del techo o de la pared.
Pase el cable por el orificio del pasacables.
Fije la caja con los tornillos. Pase la cabeza del tornillo la junta de goma desde el interior de la lámpara a través de los orificios de fijación y atornille.

Conexión eléctrica y encendido

Compruebe antes del montaje si todos los cables están sin tensión (apague el fusible o póngalo en cero). Asegúrelo para que no se vuelva a conectar.
Antes de ponerlas en marcha, compruebe si las conexiones eléctricas son correctas.
Conecte el fusible o colóquelo en posición encendida, aplique tensión y conecte la lámpara.
Compruebe si la lámpara funciona correctamente.

Importante

- Las lámparas marcadas con I 20 sólo se pueden utilizar en espacios interiores secos, esto es, no está permitido su uso en espacios húmedos ni en exteriores.
- IP20 – no ofrece ninguna protección especial contra cuerpos extraños ni contra la humedad.
- No está permitido cambiar ni modificar la estructura mecánica o eléctrica de las lámparas.
- Impida que los niños accedan a los aparatos eléctricos.
- Las lámparas pueden funcionar en espacios cuya temperatura ambiente oscile entre -10 y 45°C.
- Tenga siempre en cuenta las especificaciones de la placa de fábrica y de estas instrucciones.
- Conserve las instrucciones por si las necesita en el futuro.

 Clase de protección II: Esta luminaria tiene aislamiento de protección. Conexión eléctrica (220-240V/50Hz).

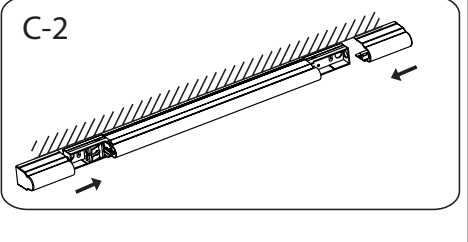
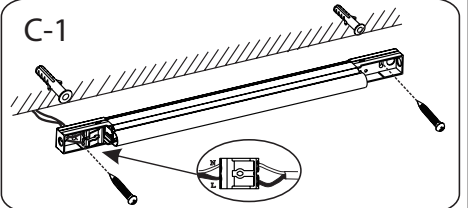
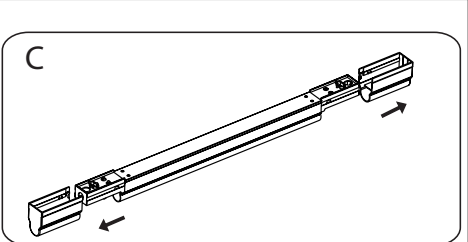
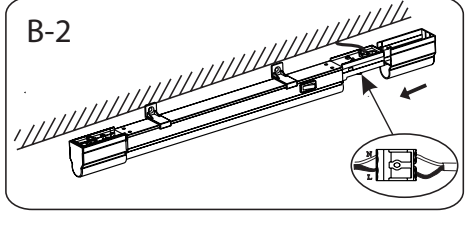
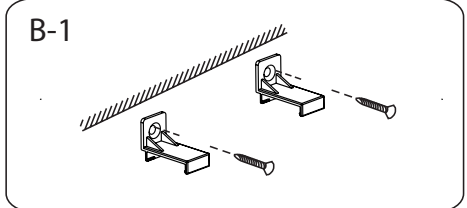
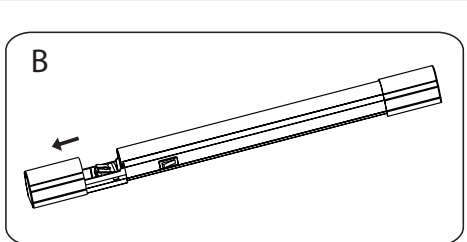
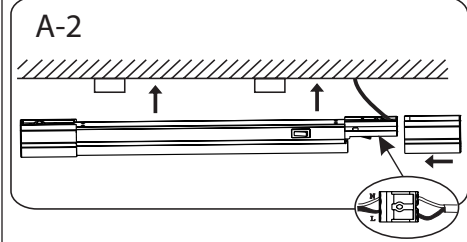
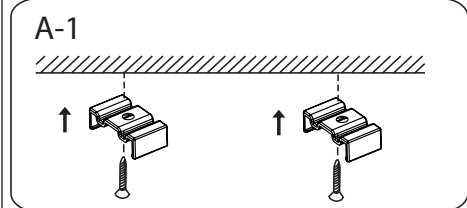
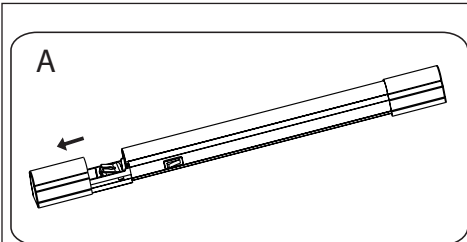
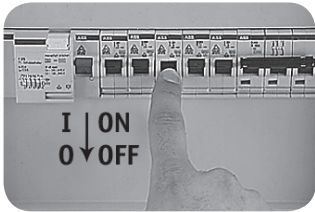
Esta luminaria lleva lámparas LED incorporadas.
Las lámparas de esta luminaria no son recambiables.

MÜLLER LICHT

MÜLLER-LICHT International GmbH
Goebelstraße 61/63, 28865 Lilienthal/GERMANY

CEILING LIGHT SWITCH 45
CEILING LIGHT SWITCH 70
CEILING LIGHT SWITCH 100
CEILING LIGHT SWITCH 130
CEILING LIGHT SWITCH 160

Art.-Nr.: 20300395
Art.-Nr.: 20300396
Art.-Nr.: 20300397
Art.-Nr.: 20300398
Art.-Nr.: 20300399



Scope of delivery:
Lieferumfang:
Livré avec:

-  2x
-  2x
-  2x
-  2x
-  2x

